Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers I	1L
CLUB 2	Grenchen	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum / Date / Data	18.09.2020
Start / Beginn / Début / Inizio	19:30	End / Ende / Fin / Fine	21:32
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB26		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	35

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	202260	MÜLLER Daniel	
Official scorer / Marqueur	202268	WALSER Dominik	
Referee 1 / Arbitre 1	212485	SCHÖNENBERGER Pascal	
Referee 2 / Arbitre 2	203183	GULDIMANN Cyrill	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	4
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers I

Nr. No.		Surname / Name / Forename / Vorname Nom / Cognome / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
33	C	BEUTLER Dario				203083
4	A	KELLER Dale				206052
30	G	STUDER Marc	X	X		211388
31	G	ZETSCHE Andreas		X	X	202270
23		BIERI Oliver				80015
5		EHRENSPERGER Pascal				217032
96		HÄFLIGER Matthias				202252
82		KUBIN Mathieu				202256
73		HUMBEL Pascal				9040
21		KIEFER Patrick				208218
9		SCHÜRCH Lucas				210086
48		EGGIMANN Nils				210078

COACH	Surname / Name / Forename / Vorname Nom / Cognome / Prénom / Nome	Signature	
	MÄDER Reto		208454

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
28:43	21	82	1				
34:50	73	96	2				
37:28	33	82	3				
46:52	23	73	4				
47:16	5	82	5				
50:20	23	21	6				
				TOTAL			6
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
08:08	73	2	08:34	J1
14:29	33	2	16:29	A
39:37	82	2	41:37	G1
46:13	96	2	48:13	E
TOTAL			8 min	

2 Grenchen

Nr. No.		Surname / Name / Forename / Vorname Nom / Cognome / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
23	C	ERB Yannick				210011
84	A	DICK Marco				217550
29	G	STERCHI Nils Domin.	X	X	X	211395
	G					
67		DICK Sacha				203527
92		SCHÄR Nick				219926
41		SCHÄRER Christian				202141
93		HOFER Mirco				207303
59		STÄHELI Lukas				217549
8		LÜTHI Marcel				208423
74		BÜCHI Max				216789
71		PROBST Joel				212006

COACH	Surname / Name / Forename / Vorname Nom / Cognome / Prénom / Nome	Signature	
	APPOLONI Dominic		201171

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:23	41		1				
08:34	84	93	2				
10:34	84	74	3				
19:33	59	23	4				
59:13	92	67	5				
				TOTAL			5
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
13:08	93	2	15:08	L
28:02	67	2	28:43	H
34:19	84	2	34:50	G1
46:13	84	2	48:13	A
58:03	74	2	60:00	B2
59:42	93	2	60:00	B2
TOTAL			12 min	